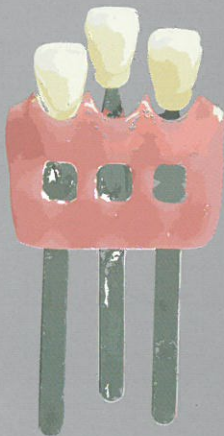


VINTAGE
Halo

GUMY®



Verarbeitungsanleitung
Instructions for Use
Mode d'emploi
Instrucciones de uso
Istruzioni d'uso
Gebruiksaanwijzing
Användningsanvisningar



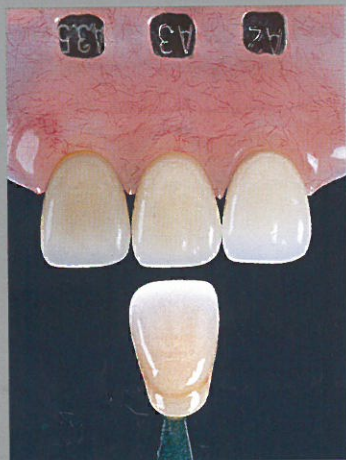
1



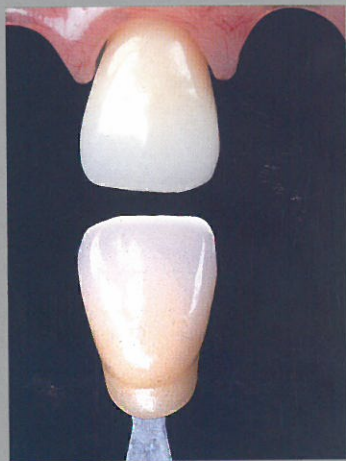
2



3



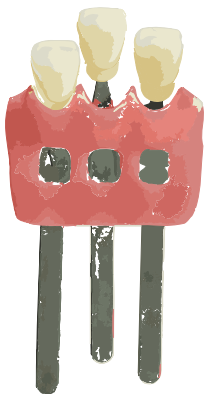
4



VINTAGE

Halo

GUMY®



GEBRUIKSAANWIJZING

NEDERLANDS



GEBRUIKSAANWIJZING

Dagelijks vervaardigt u keramische werkstukken zonder de omgeving van de vitale elementen in de mond van de patiënt te kennen of hier rekening mee te kunnen houden. Deze omgeving, in het bijzonder de gingival kleur, is uitermate doorslaggevend voor exacte kleurovereenstemming, door het contrast van de rood-violet achtige gingiva en de vitale elementen.

Kleurbepaling tegen de donkere achtergrond van de mond met een conventionele kleurring, zonder hierbij gebruik te maken van een rose gingiva indicator, kan een verkeerde kleurbepaling tot gevolg hebben omdat een conventionele kleurring niet representatief is voor een vitaal element (**fig. 1**). Het contrast effect van de rood-violetachtige gingiva in de mond maakt een duidelijk inzicht in deze kleuren moeilijk omdat de indruk wordt gewekt dat er alleen groen-gele kleuren aanwezig zijn in een vitaal element. Consequent onnauwkeurige kleurbepalingen leiden tot een teleurstellend resultaat. Vaak komt de kleurring en het werkstuk overeen maar wanneer het werkstuk wordt geplaatst oogt het levenloos en niet toereikend in de rode gingiva omgeving en chroma.

VINTAGE HALO GUMY biedt een volledig nieuwe benadering bij kleurbepaling. De gingiva gekleurde indicatoren zijn leverbaar in drie rose tinten: light, medium en dark. GUMY's zijn ontworpen voor gebruik in combinatie met een conventionele kleurring om de kleurintensiteit van de gingiva te neutraliseren. De drie kleurringen kunnen geplaatst worden in een GUMY gingiva indicator.

GUMY kan op de volgende manieren worden ingezet:

KLEURBEPALING IN DE PRAKTIJK

Kies de GUMY die het best past bij de gingiva kleuren van de patiënt. Bij gebruik van een conventionele kleuring bepaalt u zoals u normaal gesproken doet de kleur. Plaats één of meerdere bepaalde kleuren in de GUMY en controleer de kleur **(fig. 2)**. U zult opmerken dat de A kleuren uit het VITA* system chroma lijken te verliezen en iets gelig lijken in tegen stelling tot het verwachte rood-bruin. U kiest een meer intensief gekleurde tand of een RED SHIFT en controleert de kleur opnieuw in de GUMY om u te verzekeren van een juiste kleurbepaling. Dit verschijnsel valt vooral erg op als de patiënt een lichte gingiva heeft.

GUMY ALS CONTROLE INSTRUMENT IN HET LABORATORIUM

De GUMY gingiva indicator kan in het laboratorium op verschillende manieren worden ingezet.

1. Wanneer een kleur is bepaald zonder gebruik van de GUMY, plaatst u de gekozen kleur in de GUMY indicator zodat u dit kunt vergelijken met een kleurstaal zonder gingiva indicator **(fig. 3)**. Als de kleur afwijkt selecteert u een intensievere chroma of een RED SHIFT kleur. Voor de vervaardiging van het werkstuk kiest u de kleur uit de GUMY indicator.

* VITA is een beschermde merknaam van de Vita-Zahnfabrik, Bad Säckingen

2. Wanneer de tandarts de kleur van het element heeft bepaald met behulp van de GUMY indicator, plaatst u de uitgekozen kleurstaal in de GUMY. Controleer de kleur met een tweede kleurstaal in dezelfde kleur om kleurverschil op te merken **(fig. 4)**. Het vervaardigde werkstuk kan makkelijk worden gecontroleerd met òf een kleurstaal zonder GUMY indicator òf met gebruik van de GUMY in combinatie met de kleurstaal en het werkstuk.

TIPS

- Plaats de kleurstaal zo in de GUMY[®] dat het cervicale gedeelte niet zichtbaar is.
- De GUMY[®] kan voor meerdere kleurstaalen tegelijk worden gebruikt.
- Gebruik de GUMY[®] niet voor het controleren van werkstukken op een model.
- Niet desinfecteren met alcohol of vergelijkbare vloeistoffen.

COLOURS

- GUMY[®]-L (Light)
- GUMY[®]-M (Medium)
- GUMY[®]-D (Dark)

Bestelinformatie: 1 set bestaande uit 3 GUMY'S (L,M en D),
bestelnummer SHV7040.

CE 0120



Manufacturer

SHOFU INC, 11 Kamitakamatsu-cho, Fukuine, Higashiyama-ku, Kyoto 605-0983, Japan

SHOFU DENTAL ASIA-PACIFIC PTE, LTD., 10 Science Park Road, #03-12, The Alpha, Science Park II, Singapore 117684

SHOFU DENTAL CORPORATION 1225 Stone Drive, San Marcos, California 92078-4059, USA

SHOFU UK Riverside House, River Lawn Road, Tonbridge, Kent, TN9 1EP, UK

SHOFU DENTAL TRADING (SHANGHAI) CO., LTD. No. 645 Jiye Road, Sheshan Industrial Park, Songjiang, Shanghai 201602, China

EC REP SHOFU DENTAL GmbH Am Brühl 17, 40878 Ratingen, Germany

www.shofu.de